

Szerkesztési iroda:
Nagy-Becskek,
Zápolya-utca 1-36 szám.
A lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő a kiadóhivatalnál.
Kiadóhivatal:
Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagy-Becskek, Zápolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felajánlások intézendők.
Telefon szám 21.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP

Feladó szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

Előfizetési árak:
Egész évre ———— 12 tr.
Félévre ———— 6 :
Negyedévre ———— 3 :
Egy hóra ———— 1 :
— Egyes szám ára 4 kr. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el. Azonkívül az összes hirdetési irodákban.

Megjelenik mindennap

vásár- és ünnepnapok kivételével.

Nagybecskerek, 1896.

XXV. évfolyam, 277. szám.

Kedd, december 1.

A tél.

Nagybecskerek, december 1.

Beköszöntött a tél, hamarabb, mint gondoltuk. Az egész október, november eleje telve volt derével és verőfényvel s ime, ránk köszöntött a tél.

Az időjárás, a gondolatszegény, eszmékben és gondolatokban megszorult embereknek kisegítője, mely önként kínálkozik tárgyul az eszmecsere közben fennakadt társaság számára, nagy jelentőséggel bír társadalmi szempontból.

A forró éghajlatok alatt, hol örökké virágozik a nyár, munka nélkül adózik a természet, a civilizáció nyomai vesznek. A létfenntartás munkáját könnyűvé teszi a természet pazarsága, önként hull a munkátlan ember ölébe a létfenntartó gyümölcs.

Ahol ellenben az időjárás zordabb, tél, tavasz, nyár, ősz egymásra váltakoznak s amit nyáron és ősszel learat, beszéd a verejtékkel munkáló ember, azt a tél és a tavasz elfogyasztja; ahol a természet kényszeríti az embert, hogy a tél viharai eilen nyugalmat adó fészkeket építsen és az északi szelek viharai ellen meleg ruházattal óvja magát: a természet kényszere következtében állnak elő a civilizáció nagyszerű alkotásai.

Az örök tél hazájában ép úgy, mint a forró éghajlatok alatt lenyűgözi az embert a természet, változást, könnyebbülést nem ismerő lánczaival.

A nap sugarainak viszonya a föld tengelyéhez, az örök nyár, az örök tél uralma, az évszakok változatossága a költészetre, a nemzetek politikai hajlamaira és szenvedélyeire is befolyással bír.

De a tényleges társadalmi állapotok is nagy ingadozásoknak, nagy változásoknak vannak alávetve az éghajlati viszonyok és az évszakok változásai szerint.

Nyáron könnyebben viseli a szegény ember a sors nehéz csapásait, minden borkor szállást ad, van munka bővíben, melynek segítségével minden ember, aki csak egy kicsit szeret dolgozni, megszerezheti a mindennapi kenyeret.

Amint télre fordul az idő, zordabbá válnak a társadalmi osztályok között nyilvánuló különbségek is. A gazdag ember ilyenkor érzi csak igazán helyzetének összes kényelmeit, s ilyenkor nehezedik a szegény emberre elhagyatottsága, sorsának bizonytalansága teljes súlyával.

Sikertelentül kopogtat meg sok ajtót nemcsak alamizsnáért, hanem munkáért is.

Szinte csodálatos, hogy ebben az időszakban a társadalmi rendben zavarok és nagyobb mértékű konvulziók nem nyilatkoznak meg.

A statisztika kimutatta, hogy a bűncselekmények télen nem szaporodnak. Még a vagyon elleni bűntettek sem mutatnak emelkedést. A törvénytisztelet, a társadalmi rend iránti respektus nem rendül meg a zord téli időszak alatt sem a szegényebb néposztályoknál.

Meg kell ezt szivlelni azoknak, kiket a sors bőven megáldott anyagi javakkal.

Beköszöntött a tél. A kihűlt napsugár, a hulló hópelyhek, az elboruló égboltozat emlékeztessen mindenkit, aki meleg szobában boldogságtól sugárzó családi körben élvezi a sorsnak kegyelmét, hogy ilyenkor milyen hideg a kihavadt tűzhely, milyen gyöttrő az éhség, milyen kelező következményekkel jár a dolgozni vágyó emberre nézve a beálló munkátlanság.

A jótékony egyesületek megkezdették tevékenységüket, engedjen fel minden ember szíve az ő hívó szavakra, rakjuk össze filléreinket, itt a tél, enyhítsünk a szegény emberek baján.

HIREK.

Tájékoztató.

December 14. Közig. bizottság ülése.
1897. Január 9. Nőegyleti táncmulatság.

Pitzlyo Szaniszló egyedüli diplomázott fogorvos specialista Torontálmegyében. Nagy-Becskekben Bauerféle házban Ferencz-József téren. Rendel naponta.

A gőzfürdő naponta reggeli 5 órától nyitva van; nők részére kedden és pénteken délután.

— **A közigazgatási bíróságról.** A közigazgatási bíróságnak életbeléptetésére vonatkozó miniszteri rendelet, melyet minden törvényh. rész, ére megküldöttek, tegnap érkezett az alispáni hivatalhoz. A rendelet szerint a közigazgatási bíróság, az 1897. évi január hó 1-én kezdi működését és két osztályra fog oszlani: általános és pénzügyi közigazgatási osztályra.

— **A temesvári ügyvédi kamara közhírre** teszi, hogy Halász Kalmán periaszi ügyvéd állandó lakását a kamara területén belül Pancsovárra tette át.

— **Hymen.** Szigethy Béla, Tarras község derék jegyzője vasárnap tartotta eljegyzését Végszentmihályon özv. Bogdánffy Istvánné bájos és kiváló műveltségű leányával, Ninuskával.

— **A szentmiklósi polgári iskola.** Nagyszentmiklósról írják: A napokban vette át az ujonnan épített polgári iskolát az erre kiküldött bizottság, melynek tagjai voltak a község részéről: Mohaupt Gyula községi bíró, Telléry József községi jegyző és Roósz János igazgató főmérnök, továbbá Szobosz János igazgató főmérnök, a torontálmegyei államépítészeti hivatal főnöke a miniszterium által kiküldve. A bizottság behatóan megvizsgálta az épület minden részét az építést vezető vállalkozónak jelenlétében s más kifogásolni valót nem találtak, mint a folyosó keramitkövezetét, mely nem felel meg a kikötött feltételeknek. A bizottság az általa felvett vizsgálati jegyzőkönyvben azon feltétel mellett javasolta az épület átvételét, ha vállalkozó a folyosó kövezetét sima keramit-téglákkal fogja az építési feltételeknek megfelelően kirakni, mely esetben visszatartott biztosítékát ki fogják utalványozni.

A „TORONTÁL” tárczája.

Sz. Szigethy Vilmos költeményei.*)

Egy zenekritikus beszámolója a legújabb magyar operáról, referációjában hangsúlyozza, hogy a szerző kora meglepte a közönséget. „Ez is fokozta a méltánylás és elismerés érzetét.” S miután mi jó vidékiek mindenben hűséges követői vagyunk a fő és székvárosnak, azt hiszem, ugyancsak fokozni fogja a méltánylás és elismerés érzetét, ha megemlítem, hogy az a fiatal ember, kinek neve e sorok elején olvasható, még nem töltötte be huszadik életévét. S nem lesz talán ártalmára az sem, ha hozzátesszem, hogy Szigethy nem valami literary gentleman, ki az unalom perczeiben tollat ragad, hogy becses nézeteivel, melyeket fényesen berendezett dolgozó szobájában papírra vet, a világot boldogítsa, hanem szegény fiu, ki reggeltől estéig abban a műhelyben dolgozik, melyben a mi lapunkat „csinálják,” (bocsátat e szakkifejezésért) hogy keresményével édes anyját és testvérét segíti, hogy estéit tanulmányai befejezésére fordítja, s ha ezeken kívül marad még egy kis ideje, azt annak a dalfakasztó munkának szenteli, melyről az előttem fekvő kötet beszámol.

Tehát mégsem igaz a pápaszemes kritikusok állítása, hogy kivesz a poezis. Nem, nem és százszor nem, valamint sohasem fog kiveszni a romantika, mint legújában a piktör és herczeg-

*) Sz. Szigethy Vilmos „Nebántsvirág.” Nagybecskerek. Szerző saját kiadása. 1897. Pleitz Fer. Pál nyomdája.

kisasszony példája is bizonyítja. Tessék elhinni, hogy vannak még emberek, kik költeményeket olvasnak. Igaz, hogy nem sokan, de ki is tudná ezt meghatározni, hiszen a költő nem mérlegelheti sikerét úgy, mint például a drámaíró. Ez megtud mindent a felhangzó tapsokból, esetleg a fütttyekből. Amaz nem is sejtí, hány embernek szerzett kellemes órákat az ő verseivel, mert a szerencsétlen véletlen talán éppen azokkal hozza össze, kik gunyból vagy irigységből azt mondják neki, hogy kár a nyomdafestéket csak azokkal nem találkozik, kik szívesen megszoritának a kezét, mondván: derék gyerek vagy, köszönöm, hogy elküldted a könyvedet.

Ugy tudom, hogy ez utóbbit sokan mondták annak a tehetséges fiatal embernek, ki most először lép nagyobb munkával a nagy közönség elé, de akit e lap olvasói csinos verseiből és tárczáiból régen ismernek.

Mert ösztöntől örülünk első sikerének, tartózkodunk a túlzástól. Távoll áll tőlünk, hogy azt mondjuk, a „Nebántsvirág”-ot nagy költő írta. Dehogy! Hanem olyan, akit szívesen hallgatunk. Csinos fantáziája van, de nem kalandozik a távolban, hanem variálja a világ legszébb és örökké hálás témáját: az örök szerelem örömét, buját. Végig olvastam a csinosan kiállított kötetet, mely visszatükrözi a tiszta kedélyt, a kifogástalan formát és a finom gunyt, de nem találtam olyan versre, mely untatott volna. Minden egyes költeményében van mondani valója, rendszerint kedves dolgok, kellemes formában.

Szerelmi költeményei nem sok szenvedélyt

áruznak el, de gyengéd bensőséget és érzelmeket lehelnek, — nem mindennapi jelenség a század végén. Ime a szerelem egy igen bájos definíciója:

Szívembe tört a fájdalom már,
Se éjjelem, se nappalom...
Ha ezt nevezik szerelemnek,
Akkor szeretlek angyalom.

Homályos erdőn, zöld berekben,
Hol lágyan szól a fülmile
S édes danája szerelemmel,
Rajongó vágygyal van tele,
Sziklák tövében, hol csobogva
Fut el a siető patak
S a mélan bókölő falombok
Csöndesen összehajlanak;
Előttöm áll búbájos arcod,
Sirásba tör a panasom...
Ha ezt nevezik szerelemnek,
Akkor szeretlek angyalom.

Bolyongok messze rengetegbe
Neved kiáltva szüntelen,
Magam vagyok, csupán a bánat
S a gyöttrődés van énevem,
A fájdalom csaknem lerokaszt,
A szívem majd hogy megszakad,
És omló könnyem elborítja
Szomorú sápadt arczatot,
A csacska szellő lopke szárnyán
Elviszi messze sóhajom...
Ha ezt nevezik szerelemnek,
Akkor szeretlek angyalom.

Visszaragad régmúlt időkbe
A tarka szárnyú képzelet,
És napsugaras messze tájról
Elém varázsol tégedet,
Ott állasz égi glóriával,
Szerelmes édes angyalom...
Ha ezt nevezik szerelemnek,
Már rég szeretlek akkoron.

A hivatalos melléklet 232. számával.

— **A népkönyha.** Pancsováról írják: A népkönyha még e héten megkezdte nemes működését. A bizottság már előkészítette a szükségesket, csak még a régi helyiségek kérdései. A sok huza vonat kikérőlenő, az illetékes körök azon vannak, hogy a rom. kath. egyházközség adjon új épületben, melyben annyi alkalmas helyiség áll üresen, egy szobát a népkönyha rendelkezésére. Nem lesz érdektelen tudni, mit is esznek a szegények. Kapnak mindennap reggel és este 4 decaliter rántott levest és fejenként 100 gramm kenyert. Háromszor hetenként kapnak 4 dl. marhahuslevest, 100 gramm marhahúst, 5 dl. főzeléket és 175 gramm kenyeret. Négysszer hetenként kapnak 4 dl. rántott levest piritott zsömlével, 5 dl. főzeléket és 175 gramm kenyeret.

— **Dankó Pista Torontálban.** A közkeveltségű csigányprimás, kinek nótáit az egész ország dalolja, mostanában Torontál vármegye felső részében rendez hangversenyeket. A közönség mindenütt melegen pártolja a nótá-királyt; különösen a németek rajongnak érte. A koncerteken Dankónak saját dalait énekelik a következő tagok: Tóth Mariska, Révayné Irma, Révay Miklós, Gömöri Jenő és Lantos István. Dankó Pista eddig Perjámoson volt; vasárnap este Szentmiklóson, honnan a közel fekvő helységekre megy.

— **Gyümölcsfa tenyésztés.** A földművelésügyi miniszter a hazai gyümölcs tenyésztés érdekében a kincstári erdőhatóságokat nemesítésre szolgáló vadgyümölcs anyagok tenyésztésére utasította. A miniszter ezen intézkedése által lehetséges lesz, hogy a nemes gyümölcsfaoltványok elegendő számban itthon termelteszenek, ami gazdaságilag annál inkább számbevehető előny, miután ebbeli szükségleteink fedezésénél eddigé részben a külföldre voltunk utalva. Ezen, az érdekelt körök által örömmel fogadott intézkedés egyébként azt is cselozza, hogy ez által a közutaknak gyümölcsfákkal leendő befásításához a szükséges anyag rendelkezésre álljon.

— **Gyilkosság a pusztán.** Véres gyilkosság tartja isgalomban Nagy-Margitta községet és vidékét. A nem messze fekvő hollandusok pusztáján Doba János béresgazda a napokban éjjel ki ment ellenőrizni a béreseket. Bizonyára olyasmit talált az istállóban, amiért megsidhatta egyik cselédjét, akinek sehogysem volt inyére a megleckésztetés. Hogy melyek a részletek, azt mindeddig nem lehet tudni, csak annyi a tény, hogy az egyik béres hátulról fejbe vágta baltájával Dobát, ki eszméletlenül terült el a földön, reggelre pedig meghalt. A gyilkos persze asonnal elmenekült, de az áldozat kutyája folyton nyomon követte hangosan ugatva. Csak hogy senki sem volt ébren a pusztán, s aki halotta is az ugatást, sokkal közönségesebb dolognak tartotta, semhogy érdemes lenne kimozdulni

miatta a szobából. A hü kutya eltévesztve a gyilkost, visszament gazdája hullájához és ott ült mellette keservesen vonyitva mindaddig, mig nem észrevették, hogy az istállóban gyilkosság történt. Mikor a vizsgáló bizottság megjelent a helyszínen a szemle fölvétele végett, a kutya még akkor is nyalagatta a gazdája jéghideg kezét. A gyilkost azonban nem bírták mindeddig fölhalálni. Rákadtak ugyan egy véres fejszére, megtalálták a meggyilkolt ezüst óráját is egy rejtékhelyen eldugva, de a tettesnek nyoma vesszett; azt hiszik, hogy az egyik béres követte el a gyilkosságot. A vizsgálatot dr. Oltványi Ottó módosi kir. járásbíró vezeti erélyvel s igen valószínű, hogy az ő fáradozása nem marad eredmény nélkül.

— **Gyilkos lavina.** Borsasztó halálos bal esetről értesítenek Teregováról: Talpes Traila, Zarina és Miklós kornyarévai földművesek a havas aljában fekvő Zoina nevű erdőszélig mentek fát dönteni. Amint sem sznap, sem másnap nem tértek vissza, az emberek rosszat kezdtek sejtteni és hatvanan az erdőszéligbe indultak, ahol egy egész erdőrésztletet találtak hó-görgetegtől elborítva. Órák hosszágig tartó munka után meglelték az eltűnteket a lavina alatt megfuladva.

— **Uj menetrend.** A torontáli h. é. vasutak menetrendje október 15-étől kezdve, mint említettük, némi változást szenvedett, melyet több olvasónk kívánatára újból közlünk. Az egyes vonalokon a következő vonatok közlekednek:

I. Nagybecskerek—Zombolya. Oda: 1) Nagybecskerekről indul d. e. 10 óra 35 perc, Szécsányra érkeznek 11:45, Zombolyára 2:20 d. u. Ezen vonatnak összeköttetése van a budapesti gyorsvonattal és 7 óra 40-kor érkezik Budapestre, Temesvárra pedig 5 óra 31. d. u. Szécsányról reggel 4:16-kor indul egy vonat, mely Zombolyára 6:46 kor érkezik, s melynek összeköttetése van a budapesti gyorsvonattal (érk. 1:25-kor délben, Temesvárra pedig 8:14-kor reggel.) Nagy örömet fog kelteni az új vonat, melylyel Nagybecskerek—Bégapart indulhatunk 6:54 reggel, Szécsányba érkezünk 8:7, Verseczre 10:42 d. e. Módosra pedig 8:34 reggel. Végül indul egy vonat Nagybecskerek—Bégapart 5:43 d. u., érke. Zombolyára 10:10 éjjel, Verseczre pedig 9:55 éjjel. Vissza: Zombolya indul reggel 5:05., érke. Szécsányra 7:31, Nagybecskerekre 8:47. 2) Zombolya indul 1:20 d. u., érke. Szécsány 3:50, Versecz 6:06 este, Nagybecskerek 5:10 d. u. Módosról indul reggel 8:45, Szécsányra érkeznek 9:04. 3) Zombolya indul 5:49 d.

u., érke. Szécsány 9 este, Nagybecskerekre 10:35.

II. Szécsány—Versecz. Oda: 1) Szécsány indul 8:24 d. e. Verseczre érkeznek 10:42. 2) Szécsány indul 3:55, Verseczre érkeznek 6:06 este. 3) Szécsány indul 7:11 este, Verseczre érkeznek 9:55 éjjel. Vissza: 1) Versecz indul 5:15 reggel, Szécsány érke. 7:26 reggel. 2) Versecz ind. 6:45 este, Szécsány érke. 8:55 este. 3) Versecz indul 8:53 reggel, Szécsány érke. 11:40 d. e.

III. Nagybecskerek—Pancsova. Oda: 1) Nagybecskerek ind. 5:16 d. u., Pancsova érke. 8:06 este. 2) Nagybecskerek ind. 8:02 d. e., Pancsova érke. 11:58 délben. 3) Kedd, péntek és vasárnapokon Antalfalva indul 4:39 reggel, Pancsova érke. 5:50 reggel. Vissza: 1) Pancsova ind. 6:48 reggel, Nagybecskerek érke. 9:36 d. e. 2) Pancsova ind. 3:04 d. u., Nagybecskerek érke. 6:33 este. 3) Kedd, péntek és vasárnapokon Pancsova ind. 3:10 éjjel, Antalfalva érke. 4:29 reggel.

Városi közgyűlés.

— december 1.

Mint lapunk zártakor értesülünk, Nagybecskerek városának képviselőtestülete holnap, szerdán (2 án) délután 3 órakor rendkívüli közgyűlést tart a következő tárgysorozattal:

1. Torontál vármegye alispáni hivatalának 60010. sz. rendelete az igazoló választmány választása tárgyában.

2. A délvideki földművelők gazdasági egyesülete nagybecskereki fiókjának kérvénye a közs. népiskola egy tantárműnek fittésel és világitással februar hó közepéig való ellátása iránt.

Színház.

Vigéczek.

A nagybecskereki színházlátogató közönség nagy hálával tartozik Komjáthy Jánosnak, a debreczeni színház igazgatójának, aki tegnap városunkban időzött és végignézte a Vigéczeket, mert a szereplők, abban a reményben, hogy hátha szerződtetés céljából jár itt a vidék egyik legjobb direktora — összeszedték teljes erejüket, tehetségüket és iparkodtak a legjobbat nyújtani abból, amit nyújthatnak. Az előadásra magára vonatkozólag egyébként konstatálhatjuk, hogy egyike volt a legjobbaknak. A színház egészen megtelt s nyugodt lelkiismerettel mondhatjuk, hogy Becskereken aligha adtak még újdonságot olyan hatás mellett, mint a Vigéczeket. A direktorok soha álmodni sem mertek róla, hogy egy saisonban négyszer kerüljön színre egy darab s mindannyiszor telt házak előtt. Végre is a „Vigéczek” pompás kasszadarabnak bizonyult s meg vagyunk róla győződve, hogy ha az idény végén még egyszer adják, akkor is lesznek nagyon sokan, akik — bárha látták már, de — újból végighallgatják a vigéczek viczeit. A szereposztásban tegnap apróbb változás állott be, de azért ugyanazok a főszereplők kaczagtatták a közönséget, a kiket a bemutatón láttunk. Ezek közül azonban hatalmasan emelkednek ki Miklóssi és Lánghné. A társulat e két tehetséges tagja annyi eredetiséggel játszsza el az Abelesz-párt, hogy különben talán még Kövessy sem kívánhatná. Bátran elmondhatjuk, hogy Abelesz Samu volt eddig Miklóssi legjobb alakítása, még pedig annyira minden ízében eredeti és kitűnő alakítása, hogy gyakran ráismerni vélünk Abeleszre, mikor Miklóssi más szerepet játszik. Igen jók voltak tegnap még Göz Aranka, Fodor, Sárdy, Lángh, Nyitray, Batori, Ligeti, Kalmár, Fürst Hermin, Vojnits, Odry.

—y

= Színészet a megyében. Kőrössi igazgató, ki szintársulatával még csak egy hétig marad Pancsován, az utolsó hét műsorát igen érdekesen állította össze. Színre került vasárnap „Csillaghullás”, kedden Bánfalvi Etelka és Bánfalvi jutalomjátékaul „A nagysás hőbortja”, szer-

Nagyon jól sikerültek azok a versek, hol a gyengéd érzelem sorai közé a humort vegyíti. A „Komédiák” es. poema e geureban talán a legjobb:

Oh, a mi édes, nagy szerelmünk
Szörnyű bolondos operetta,
A hős küzd a királyleányért
S szeretik egymást szerfelett,
Titkolják, rejtvé a szerelmet,
Hogy meg ne sejtsek önmaguk,
— De ugye édes, ugye drága,
Mi ilyen balgák nem vagyunk.

Künn felzudul a tapsok árja,
A hős most diadalt arat,
És itt, a páholy kis zugába'
Csókolom én is ajkadat,
A hős megnyerte szép szerelmét,
Kivül vídám dalt zengenek. —
És mire véget ér a nóta,
Fejcskéd rajtam szendereg.

Ugy technikai szempontból, mint mély érzésű és illetőleg kitűnőnek mondható a „Temetőben” című vers:

Tavaszi szellő csöndes susogással
Tovaszáll sietve — itt az alkonyat!
A zöldelő ciprus bókólvá fészönti
A lankadó szárnyu piziny madarat,
Rózsabokornak illata árad,
Balzamos töle messze a lég...
Jer velem édes a temetőbe
Elmondok egy régi regét.

Nézd hányanak a sírját lepte a fű be,
Hányat nem sírat senki se meg,
Oh, milyen édes e sírba nyugodni
Ha gyötör az élet s nincs ki szeret.
Nem fája, sajogna a szívem utánad,

Te boldogan élnél, én meg odalenn
Pihennék, örökké álmodva felőled,
Hogy milyen szomorú az a szerelem.

De nem kevésbé jók a „Kezet csókoltam”, „A Napsugár”, „Bucsuzőra”, „Tiszaparti est”, mindmegannyi jellemző költemény.

Mily finom guny rejlik a „Csolnakon” kezdetű dalban, mennyi fájó érzés csendül meg az „Elborul a lelkem” cz. versben.

Igazi gyöngye a kötetnek az a négy strófás vers, melyben a szerző pompás, de nem sértő szatirával egy kalandját mondja el.

Hogy hazajöttem a minap
Pitymalló kora reggel,
Megcsiptelek a kert alatt
A kis kadét gyerekekkel.

Te megijedtél szerfelett,
A szemed lángban égett
S azt mondtad elpirulva, hogy
A kadét a cousénéd.

No jól van, elhittem neked,
Hisz nincs belőle károm,
Helyembe jött a kis kadét
S szerelmünk már csak álom.

De tegnap künn a zöld mezőn
Egy főhadnagy volt véled...
Csak nem léptették tán elő
Ily gyorsan a cousénéd?

Ugy érzem (szívübol kívánom,) hogy ez a finom és érzékeny költői lélek sok szép költeményben fog még meggyilalkozni.

Dr. Brájer Lajos.

dán „Vasárnap délután“, csütörtökön „Náni“, pénteken „A peleskei nótárius“, szombaton „Durand és Durand“, a Vigszínháznak kasszadarabja, vasárnap pedig utolsó előadásul és Körössy direktor jutalmául „Arany lakodalom“.

Irodalom és művészet.

* Az Uj Idők e heti száma dus és változatos tartalmával ékszerként emlékeztet, a melynek művészi külseje dugaszdag tartalmat rejtget. A művészi külsejét Linek Lajos illusztrációi Mikszáth Kálmán elbeszélésehez, továbbá Csányi Gizella és Pataky László pompás rajzai képviselik, míg a kincses doboz belsejében szép rendben fekszik meg egymás mellett Mikszáth Kálmán és Tury Zoltán novellái, Endrődy Sándor költeményei, Bródy Sándor cikke és Tábori Róbert regényfolytatása. Igazán érdekes a képes heti krónika is, amely a legutóbbi napok főbb és legemlékezetesebb eseményeit képből és írásban tárgyalja. A Mindenféle rovatban is sok aktuális dolgot talál az olvasó kedves és szórakoztató modorban megírva, mert az érdekesség az Uj Idők egyik főbb specialitása. Aki meg akar ismerkedni ezzel a minden tekintetben kiváló szépirodalmi képes családi lappal, annak a kiadóhivatal (Andrássy ut 10. szám) egyszerű kívánságára bérmentesen küld mutatványszámot.

Legujabb hírek.

Ferencz Ferdinánd.

Budapest, nov. 30. Ferencz Ferdinánd kir. herceg egészségi állapota napról napra javul. Jól érzi magát, jókedvű és Meránban, ahol élvezettel tölti idejét, mindenkit elragadtat előzékenységgel. Korzikába leendő utja, mint a kir. herceg maga mondotta, az utolsó áldozat lesz, a melyet egészségének hoz és tavasszal végkép visszatér Bécsbe, ahol nemcsak a katonai szolgálatban, de egyébként is visszanyeri az öt megillető összes méltóságokat, átvállalva természetesen a vele járó kötelezettségeket is. A kir. herceggel Mária Terézia özvegy kir. hercegasszony és ifjú nővérei is délvidékre mennek. A kir. hercegasszony ezzel akarja betetőzni azt a művet, melynek teljes odaadással szentelte magát, — a fia ápolásának és egészsége helyreállításának művét.

Megtámadott és kifogásolt mandátumok.

Budapest, nov. 30. A petíciók beadásának határideje lejárt. Megtámadták és az osztályokban kifogásolták a következő urak mandátumát: Biederman Rezső, Mezőssy Béla, Jurits Mihály, Gajári Ödön, Korniss Ferencz, Sima Ferencz, Wolfner Tivadar, Apponyi Albert gróf, Lukács László (egri mandátum), Szentiványi Gyula, Hock János, Várossy Gyula, Tibád Antal, Holló Lajos, Mattyasovszky Gyula, Láncoz Leó, (csacai mandátum), Lakatos Miklós, Marsovszky Endre, Kende Béla, Reitter János, Zichy János gróf, Zay Miklós gróf, Meszlény Pál, Berger Ignác, Emmer Kornél, Sipeky Sándor és Pongrácz Anzelm báró. Tehát összesen huszonhét mandátum ellen adtak be petíciót.

Képviselői párbaja.

Budapest, nov. 30. A „Pesti Hirlap“ kiadója Légrády Károly a „Magyarország“ egyik cikkéért provokáltatta Holló Lajost. A párbaj ma délután 3 órakor ment végbe. Feltételek voltak: pisztolypárbaj, 25 lépésről, előrelépés nélkül, 10 másodperc célzással. Egyik lövés sem talált.

A kóczán-díj.

Budapest, nov. 30. A M.-T.-Akadémia tegnapi ülésében a Kóczán-díjat Somló Sándor „IV. István“ című darabjának ítélte oda.

Elhunyt metropolita.

Belgrád, nov. 30. Methodius gör. metropolita ez éjjel szélhűtés következtében meghalt és így az úskübi exarchia megüresedett. Az ottani lakosság szláv nemzetiségű metropolita kinevezését várja, minthogy

ott csak néhány görög származású család él. Ezzel megszűnnék a bolgár sckisma főoka, melyet a görög püspököknek a szláv nyelv és szláv kultusz ellen tanúsított intoleranciája idézett elő.

Karsai Albert halála.

Budapest, nov. 30. Karsai Albert nagybirtokos, a fővárosi társasélet egyik kiváló alakja ma meghalt.

Gyilkosság Soroksáron.

Budapest, nov. 30. Rémes gyilkosság történt Soroksáron. Mialatt Napol Sebestyén pékmeister Kőbányára ment, hogy eladja a süteményeit, ismeretlen tettesek behatoltak a házába és megfojtották 6 esztendőes kis fiát, meg a cselédjét. A gyilkosok a két áldozatot azután bedobták a kutba; úgy akadt reájuk egy idegen ember, amint vizet akart meríteni. A csendőrség tegnap délután három, ma reggel pedig két embert tartóztatott le, akikre a gyanu nehezül. A gyilkosság csakis bosszu műve lehet, mert a pékek szegény emberek voltak és így az anyagi érdek teljesen ki van zárva.

Táviratok.

Országgyűlés.

(A képviselőház ülése december 1-én.)

Budapest, decz. 1. (A „Torontál“ eredeti távirata.) A képviselőház mai ülésén megválasztották a különféle bizottságoknak tagjait. Ezután Lukács pénzügyminiszter betérjlesztette az 1897. évre vonatkozó állami költségvetésről, a jövő év első négy hónapjára terjedő indennitőről és a mérsékelt áru marhasó áruba bocsátásáról szóló törvényjavaslatokat.

Fejérváry honvédelmi miniszter betérjlesztette az ujoncz jutalékról szóló javaslatot, mire az elnök az ülést bezárja.

A királyné utazása.

Budapest, decz. 1. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Erzsébet királyné ma délután félöt órakor Münchenen átutazott. A pályaudvaron üdvözlésére megjelentek Gizella hercegnő és József Ágost kir. herceg neje. A királyné innét Párison át déli Franciaországba megy, aztán rövid tengeri utazást tesz és december közepén visszatér Cap-Martinba.

Szerencsétlenség a Dunán.

Budapest, decz. 1. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Pécsről telegrafálják, hogy Darázs községből hét sokacs ember a Dunán átkelni akarván, csolnakjuk felfordult, s közülök hatan a vízbe fultak. A hetedik kiuszott ugyan a partra, de az ijedségtől és a hidegtől összerogyott és nemsokára meghalt.

A tőzsdéről.

Budapest, decz. 1. (A nbecskereki Lloyd-társulat távirata.) Kötöttet buza tavaszra 8.19—20, tengeri május—juniusra 4.04—05, zab tavaszra 5.98—6.00, repeze 11.10—20. Buzában a kínálat csekély, vételkedv korlátozva, forgalom 20.000 mm., csöndes, árak változatlanok.

Városi színház.

Nagy-Becskerek, kedden 1896. december 1-én

A HÁROM KÁZMÉR.

Énekes bohózat 3 felv. Irta: Beöthy László. (Rendező: Láng. Karnagy: Kun.)

Kezdeté este fél 8 órakor.

Hirdetések.

11387. tkvi sz. 1896.

Arverési hirdetmény.

A törökbecsei kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a m. kir. államkincstár végrehajthatónak Vojnov Jozsa melenczei lakos végrehajtást szenvedő elleni 666 frt 81 kr. iránti vha-

tási ügyében, a területen levő Melencze község határában fekvő, a melenczei 4639. sz. kataszt. birtokivben 6920/2. és 6902/2. hrsz. alatt foglalt „málizit“ dűllőben fekvő valamint ugyanott 13843/2. és 13864. hrsz. alatt foglalt „velika ilye“ dűllőben fekvő 3 hold 814 □-önyi nem telekkönyvvezett réti überlandiális részben szántó, részben kaszálló föld 380 frt kikiáltási árban, — mely ingatlanok az 1896. évi augusztus 29-én tartott árverés alkalmával Zveky Pera földesgazda melenczei lakos, mint legtöbbet ígérő javára 71 frt vételárban leüttettek, végrehajtható kérelme folytán a most nevezett késedelmes vevő kárára és veszélyére 1896. évi december hó 17-ik napján délelőtti 11 órakor Melencze községében árverés alá fog bocsájtatni és a kikiáltási áron alul is el fog adatni.

Venni szándékozók tartoznak a kikiáltási ár 10%-át készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t.c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és 1881. évi november 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszeri rendelet 8. §-ában jelölt és óvadékképesnek nyilvánított értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, vagy neki a bíróságnál előlegesen elhelyezett bánatpénzről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Vevő köteles a vételárt 3 egyenlő részletben, és pedig az első az árverés jogerőre emelkedése után 15 nap, a másodikat 30 nap, az utolsót 45 nap alatt mindig az árverés napjától számított 5% kamattal együttesen a török-becsei kir. adóhivatal, mint letéti pénztárnál szabályszerű letéti kérvény kapcsán lefizetni és a vétel után járó kincstári illetéket viselni.

A bánatpénz az utolsó részletbe fog beszámíttatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatali órák alatt a kir. járásbírósg tkvi irattárában és Melencze község előljárásgánál megtekinthetők.

Kelt Török-Becsen, a kir. járásbírósg mint tkvi hatóságnál, 1896. évi nov. 1-én.

Szabó,

kir. aljbíró.

1116-11

7333. szám.

1106-32

Pályázati hirdetmény.

Torontál vármegye központi járásába kebelezett Béga-Szent György községében megüresedett segédjegyzői állásra pályázatot hirdetek.

A javadalmazás évi 500 forint készpénz s szabad lakás.

Felhívom a jelzett állásra pályázni óhajtokat, hogy szabályszerűen felszerelt kérvényeiket folyó évi december hó 15-ig hivatalomhoz betérjesszék.

N.-Becskereken, 1896. évi november hó 23-án.

Daniel,

tb. főszolgabíró.

3170. hk. sz. 1896.

Az antalfalvai főszolgabírósgtól

Idézés.

Kovácski Giga torontálszigeti lakos, ismeretlen helyen tartózkodó házközösségi tag az 1885. XXIV. t.c. végrehajtása tárgyában kiadott utasítása 18. §-ához képest felhivatik, hogy a Kovácski-féle 526. számú házközösség megszüntetése ügyében T.-Sziget községéhez 1897. évi január hó 22-ik napjának d. e. 8 órájára kintüztött tárgyalásra vagy személyesen jelenjen meg, vagy pedig a részére Cammerlinghi Róbert t.-szigeti lakos személyében kinevezett gondnokot czélszerű képviselőre nézve kellően utasítsa, mert ellenkező esetben ezek elmulasztásának következményeit magának tulajdonítsa.

Antalfalva, 1896. évi nov. hó 20-án.

Grofsoreán,

hk. főszolgabíró.

1112-11

7834. szám.

1104-32

Pályázati hirdetmény.

Torontál vármegye központi járásába kebelezett lázárföldi körjegyzőségben lemondás folytán megüresedett segédjegyzői állásra pályázatot hirdetek.

A javadalmazás évi 400 ft.

Felhívom a jelzett állásra pályázni óhajtokat, hogy szabályszerűen felszerelt kérvényeiket 1896. évi december hó 15-ig hivatalomhoz betérjesszék.

N.-Becskeken, 1896. évi november hó 23-án.

Daniel,
tb. főszolgabíró.

11384. tkvi. sz. 1896.

Arverési hirdetmény.

A törökbecsei kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a m. kir. államkincstár végrehajtónak Zsivkov Milos tarrasi lakos végrehajtást szenvedő elleni 439 ft 93 $\frac{1}{2}$ kr iránti végrehajtási ügyében a területen levő Tarras község határában fekvő következő ingatlanok.

1. A tarrasi 91. sz. tjkvben A. II. 512/85, 517/27., 673/22., 1512/45., 1512/267, 1513/13. hrsz. alatt foglalt tartalék földek a kir. kincstár által bejelentett tulajdoni igény fenntartása mellett 351 ft kikiáltási árban.

2. Ugyanazon sz. tjkvben A. 1. 1892. hrsz., alatt foglalt szálló 14 ft kikiáltási árban, mely ingatlanok az 1896. évi augusztus 25 én tartott árverés alkalmával ifj. Koicsics Lyuba tarrasi lakos javára 80 ft és 15 ft, összesen 95 ft vételárban leütköztek, végrehajtató kérelme folytán a most nevezett késedelmes vevő kárára és veszélyére 1896. évi december hó 15-ik napján délelőtt 9 órakor Tarras község-házában újból árverés alá fog bocsájtani és a kikiáltási áron alul is el fog adatni.

Venni szándékozók tartoznak a kikiáltási ár 10 százalékát készpénzben vagy az 1881. évi LX. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában jelölt és óvadékképesnek nyilvánított értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, vagy neki a bíróságnál előlegesen elhelyezett bánatpénzről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Vevő köteles a vételért 3 egyenlő részletben és pedig az elsőt az árverés jogerőre emelkedése után 15 nap, a másodikat 30 nap, az utolsót 45 nap alatt mindig az árverés napjától számított 5 százalék kamattal együttesen a törökbecsei kir. adóhivatalnál, mint letéti pénztárnál szabályszerű letéti kérvény kapcsán lefizetni és a vétel után járó kincstári illetéket viselni.

A bánatpénz az utolsó részletbe fog beszámíttatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatali órák alatt a kir. járásbíró telekkönyvi irattárában és Tarras község házában az előjárásnál megtekinthetők.

Kelt Török-Becsén, a kir. járásbíró-ság tkvi hatóságánál, 1896. évi novemb. hó 2-án.

Szabó,
kir. aljárásbíró

1118-11

11386. tkv. szám. 1896.

1117-1.1

Arverési hirdetmény.

A törökbecsei kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a m. kir. államkincstár végrehajtónak Marinkov Józsa, ugyis mint kisk. Marinkov Lyubicza gyámja tarrasi lakos végrehajtást szenvedő elleni 331 ft 71 $\frac{1}{2}$ kr iránti végrehajtási ügyében, valamint a tarrasi gör. kel. egyház iskolai község

javára C. 9. alatt bekebelezett 103 forint követelés behajtása végett is a területen levő Tarras község határában fekvő következő ingatlanok u. m.

1. A tarrasi 190. sz. tjkvben A. I. 1 sorsz. (340-341.) hrsz. és 192. ö. i. sz. alatt felvett ház és beltelek — és ugyanazon tjkvben A. I. 2-7. sorsz. 577., 596., 760., 1367., 1448. és 1561. hrsz. alatt felvett szántóföldek együtt 1405 ft;

2. ugyanazon sz. tjkvben A. II. 1-2. sorsz. 618/30. és 1341/59. hrsz. alatt foglalt szántó 163 ft;

3. ugyanazon sz. tjkvben A+1. sorsz. 1866. hrsz. alatt felvett szálló 42 ft kikiáltási árban az ingatlanokra a kir. kincstár javára feljegyzett tulajdoni igény sérelme nélkül, mely ingatlanok az 1896. évi augusztus 17-én megtartott árverés alkalmával Fogaras Tamás legtöbbet ígérő javára 300 ft, 100 ft és 70 ft, összesen 470 ft vételárban leütköztek — végrehajtató kérelmére a most nevezett késedelmes vevő kárára és veszélyére 1896. évi december hó 15-ik napján d. e. II órakor Tarras község házában újból árverés alá fog bocsájtani és a kikiáltási áron alul is el fog adatni.

Venni szándékozók tartoznak a kikiáltási ár 10%-át készpénzben, vagy az 1881. évi 60. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és 1881. évi november 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában jelölt és óvadékképesnek nyilvánított értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, vagy neki a bíróságnál előlegesen elhelyezett bánatpénzről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Vevő köteles a vételért 3 egyenlő részletben és pedig az elsőt az árverés jogerőre emelkedése után 15 nap, a másodikat 30 nap, az utolsót 45 nap alatt, mindig az árverés napjától számított 5% kamattal együttesen a törökbecsei kir. adó-

hivatal, mint letéti pénztárnál szabályszerű letéti kérvény kapcsán lefizetni és a vétel után járó kincstári illetéket viselni.

A bánatpénz az utolsó részletbe fog beszámíttatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatali órák alatt a kir. járásbíró telekkönyvi irattárában és Tarras község előjárásánál megtekinthetők.

Kelt Török-Becsén, a kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóságnál, 1896. évi november hó 1-én.

Szabó,
kir. aljárásbíró.

714. szám.

1103-32

Pályázati hirdetmény.

Torontál vármegye központi járásába kebelezett román-écskai körjegyzőségben lemondás folytán megüresedett segédjegyzői állásra pályázatot hirdetek.

A javadalmazás évi 400 forint.

Felhívom a jelzett állásra pályázni óhajtokat, hogy szabályszerűen felszerelt kérvényeiket folyó évi december hó 15-ig hivatalomhoz betérjesszék.

N.-Becskeken, 1896. évi november hó 28-án.

Daniel
tb. főszolgabíró.

7832. szám.

1105-32

Pályázati hirdetmény

Torontál vármegye központi járásába kebelezett Szerb Elemér községében lemondás folytán megüresedett segédjegyzői állásra pályázatot hirdetek.

A javadalmazás évi 400 ft

Felhívom a jelzett állásra pályázni óhajtokat, hogy szabályszerűen felszerelt kérvényeiket 1896. évi december hó 15-ig hivatalomhoz betérjesszék.

N.-Becskeken, 1896. évi november hó 23-án.

Daniel,
tb. főszolgabíró

Életnagyságu

arczkép

krétarajzban.



Legszebb szobadisz.

Legkedvesebb emlék.

Legalkalmasabb ajándék

karácsony és újévre.

Egy legújabb módszer segítségével 24 óra alatt életnagyságu mellképeket készítek művészies kivitelben, eddig még soha el nem ért tökéletességgel és olcsó árban. 1095-103

Tessék árjegyzéket kérni.

KOHN DÁVID, Budapest, Károly-körut 17.

Ügynökök mindenütt kerestetnek.

◆ Telefon 35. szám. ◆

◆ Telefon 35. szám. ◆

KURLÄNDER IMRE

Nagybecskerek, Korona-utca 585/II. szám, a gőzmalommal szemben.

Elsőrendü

száraz tűzifa

azonkívül valódi szagtalan

porosz kőszén

Wildenscheinsegen-Richterhof-féle bányából.

1014-52.15